



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

PTAP AGUAS SAN PEDRO SPP

DFZ-2023-127-VIII-NE

	Nombre	Firma
Aprobado	HUGO RAMIREZ CUADRA	
Elaborado	WLADIMIR CORTES REYES	

ENERO 2023



1 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

1.1 ANTECEDENTES GENERALES

Identificación de la Unidad Fiscalizable: PTAP AGUAS SAN PEDRO SPP	
Región: Región del Biobío	Ubicación específica de la unidad fiscalizable: Avenida Las Torres 0, San Pedro de la Paz, Región del Biobío
Provincia: Concepcion	
Comuna: San Pedro de la Paz	
Titular(es) de la unidad fiscalizable: Aguas San Pedro S.A.	RUT o RUN: 99593190-7
Domicilio titular(es): Los Mañíos 6395, Lomas Coloradas, comuna de San Pedro de la Paz, Región del Biobío.	Correo electrónico: juanjose.inzunza@aspsa.cl
	Teléfono: +41 3161460
Identificación representante(s) legal(es): Juan José Inzunza Palma	RUT o RUN: -----
Domicilio representante(s) legal(es) Los Mañíos 6395, Lomas Coloradas, comuna de San Pedro de la Paz, Región del Biobío.	Correo electrónico: juanjose.inzunza@aspsa.cl
	Teléfono: +41 3161460



2 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS

Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental Fiscalizados					
N°	Tipo de Instrumento	N°/ Descripción	Fecha	Comisión/ Institución	Nombre
1	NE	38	2011	MMA	ESTABLECE NORMA DE EMISION DE RUIDOS GENERADOS POR FUENTES QUE INDICA ELABORADA A PARTIR DE LA REVISION DEL DECRETO SUPREMO N° 146 DE 1997 MINSEGPRES

3 MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN

Denuncia N°	Región	Año
399	VIII	2022



4 HECHOS CONSTATADOS

4.1 MANEJO DE EMISIONES ACÚSTICAS

Número de hecho constatado	1																			
Exigencia(s)																				
<p>D.S. N°38/2011 MMA</p>																				
<p>Artículo 7. Los niveles de presión sonora corregidos que se obtengan de la emisión de una fuente emisora de ruido, medidos en el lugar donde se encuentre el receptor, no podrán exceder los valores de la Tabla N°1:</p>																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3" data-bbox="583 727 1514 768">Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)</th> </tr> <tr> <th data-bbox="583 768 894 816">Zona</th> <th data-bbox="894 768 1203 816">De 7 a 21 horas</th> <th data-bbox="1203 768 1514 816">De 21 a 7 horas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="583 816 894 857">Zona I</td> <td data-bbox="894 816 1203 857">55</td> <td data-bbox="1203 816 1514 857">45</td> </tr> <tr> <td data-bbox="583 857 894 898">Zona II</td> <td data-bbox="894 857 1203 898">60</td> <td data-bbox="1203 857 1514 898">45</td> </tr> <tr> <td data-bbox="583 898 894 938">Zona III</td> <td data-bbox="894 898 1203 938">65</td> <td data-bbox="1203 898 1514 938">50</td> </tr> <tr> <td data-bbox="583 938 894 984">Zona IV</td> <td data-bbox="894 938 1203 984">70</td> <td data-bbox="1203 938 1514 984">70</td> </tr> </tbody> </table>			Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)			Zona	De 7 a 21 horas	De 21 a 7 horas	Zona I	55	45	Zona II	60	45	Zona III	65	50	Zona IV	70	70
Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)																				
Zona	De 7 a 21 horas	De 21 a 7 horas																		
Zona I	55	45																		
Zona II	60	45																		
Zona III	65	50																		
Zona IV	70	70																		
<p>Artículo 9. Para zonas rurales se aplicará como nivel máximo permisible de presión sonora corregido (NPC), el menor valor entre:</p>																				
<p>a) Nivel de ruido de fondo + 10 dB(A) b) NPC para Zona III de la Tabla 1</p>																				



Hechos constatados

En el marco de la denuncia indicada en el punto 3, se realizaron las siguientes mediciones de nivel de presión sonora, de acuerdo con el procedimiento indicado en la Norma de Emisión (D.S. N°38/11 MMA). La información acerca de la metodología de medición se encuentra en las Fichas del Reporte Técnico (Anexo 3):

Tabla 1. Datos mediciones.

Medición	Fecha	Hora	Periodo	Organismo	Fuentes
RE 1 - 1	09-12-2022	22:04	Nocturno	SMA	Ruido de motores que operan al interior de la planta.
RE 1 - 2	21-01-2023	00:22	Nocturno	SMA	Ruido de motores que operan al interior de la planta.

Luego de la inspección realizada el día 09 de diciembre se realizó un requerimiento de información al titular para informar las medidas a adoptar para mitigar las emisiones sonoras. El requerimiento fue respondido el día 03 de enero de 2023, donde se informó las siguiente medidas:

- Asesoría y medición de decibeles, plazo 25.12.22.
- Insonorización bomba captación 7, plazo 29.12.22.
- Insonorización bomba captación 8, plazo 30.12.22.
- Insonorización bomba captación 5, plazo 30.12.22.
- Insonorización bomba captación 1, plazo 30.12.22.
- Insonorización bomba captación 9, plazo 02.01.23.
- Insonorización bomba captación 10, plazo 02.01.23.
- Insonorización bomba captación 2, plazo 30.12.22.
- Insonorización bomba captación 3, plazo 30.12.22.
- Insonorización sala de distribución, plazo 02.01.23.

Posteriormente, se realizó una segunda actividad de inspección el día 21 de enero de 2023 para verificar la efectividad de las medidas informadas. En la inspección se constató que si bien hubo una disminución en la emisión de la fuente, esta aun se encuentra sobre los límites de emisión establecidos en el D.S. N°38/2011 MMA.

Con base en las mediciones realizadas, se obtienen los siguientes resultados:

Tabla 2. Resultados mediciones.



Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo	Zona DS N°38	Zona IPT	Comuna	Periodo	Límite [dBA]	Estado
RE 1 - 1	54	No se percibe	Zona II	Zona Residencial 15 (ZH-15)	San Pedro de la Paz	Nocturno	45	Supera
RE 1 - 2	50	No se percibe	Zona II	Zona Residencial 15 (ZH-15)	San Pedro de la Paz	Nocturno	45	Supera



5 CONCLUSIONES

Los resultados de las actividades de fiscalización, asociados los Instrumentos de Carácter Ambiental indicados en el punto 2, permitieron identificar ciertos hallazgos que se describen a continuación:

N° de hecho constatado	Materia específica objeto de la fiscalización ambiental	Conclusión																			
1	D.S. N°38/2011 MMA	<p>Existe superación del límite establecido por la normativa, generándose las siguientes excedencias por parte de Actividad de Servicio - Comunitario que conforma(n) la fuente de ruido identificada.</p> <table border="1" data-bbox="716 581 1946 716"> <thead> <tr> <th data-bbox="716 581 1024 630">Receptor</th> <th data-bbox="1029 581 1230 630">Fecha</th> <th data-bbox="1234 581 1463 630">Zona DS N°38</th> <th data-bbox="1467 581 1669 630">Periodo</th> <th data-bbox="1673 581 1946 630">Superación dB(A)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="716 631 1024 672">RE 1 - 1</td> <td data-bbox="1029 631 1230 672">09-12-2022</td> <td data-bbox="1234 631 1463 672">Zona II</td> <td data-bbox="1467 631 1669 672">Nocturno</td> <td data-bbox="1673 631 1946 672">9</td> </tr> <tr> <td data-bbox="716 673 1024 716">RE 1 - 2</td> <td data-bbox="1029 673 1230 716">21-01-2023</td> <td data-bbox="1234 673 1463 716">Zona II</td> <td data-bbox="1467 673 1669 716">Nocturno</td> <td data-bbox="1673 673 1946 716">5</td> </tr> </tbody> </table>					Receptor	Fecha	Zona DS N°38	Periodo	Superación dB(A)	RE 1 - 1	09-12-2022	Zona II	Nocturno	9	RE 1 - 2	21-01-2023	Zona II	Nocturno	5
Receptor	Fecha	Zona DS N°38	Periodo	Superación dB(A)																	
RE 1 - 1	09-12-2022	Zona II	Nocturno	9																	
RE 1 - 2	21-01-2023	Zona II	Nocturno	5																	



6 ANEXOS

N° Anexo	Nombre Anexo
1	2022 12 ACTA IA NE DS38 09 12 22 Aguas San Pedro
2	2023 01 ACTA IA NE DS38 21 01 23 Aguas San Pedro
3	Reporte Técnico #1109
4	Solicitud de ampliación de plazo titular
5	RES EX OBB 150 que acoge solicitud de ampliación de plazo
6	Respuesta titular requerimiento de información
7	Certificados de calibración sonómetro y calibrador

